

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR SUPPORT À L'ACTION MANAGÉRIALE

EXPRESSION ET CULTURE – ITALIEN LANGUE A

SESSION 2020

Durée : 2 heures

Coefficient : 1

Matériel autorisé : dictionnaire unilingue.
Tout autre document ou matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous :
- qu'il correspond à votre spécialité
- qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

BTS SUPPORT À L'ACTION MANAGÉRIALE	SESSION 2020
E21 – Expression et Culture : ITALIEN LANGUE A	Durée : 2 heures
Code sujet : ALLVEA-ITA	Page 1 sur 3

Sport e team building, quando il gioco di squadra migliora la collaborazione in ufficio

Nel corso degli ultimi vent'anni si è assistito a una graduale trasformazione nell'approccio al lavoro, che privilegia e incoraggia sempre di più la collaborazione fra impiegati di una stessa azienda e si concentra sempre di meno sulle prestazioni individuali. Questo perché il lavoro di gruppo consente di ottenere risultati migliori sia
5 in termini di efficienza che di velocità rispetto a quelli che possono essere ottenuti da un singolo individuo. [...]

Lavorare in gruppo però non basta, quel che conta è imparare a lavorare *bene* in gruppo, perché i risultati che un team di lavoro può raggiungere dipendono
10 direttamente dalla capacità dei suoi membri di comunicare efficacemente fra loro per coordinare gli sforzi, trovare soluzioni creative ai problemi e superare i momenti di difficoltà. Ma non è solo una questione di risultati: il lavoro di squadra promuove anche una condivisione¹ delle conoscenze, dei metodi e delle competenze che finisce per arricchire tutti i componenti del team, contribuendo a migliorare la qualità del lavoro e stimolando contemporaneamente l'innovazione e la crescita aziendali.
15 Per questo sempre più compagnie investono in iniziative mirate a stimolare e coltivare lo spirito di squadra nei propri dipendenti come seminari motivazionali di gruppo o attività di formazione esperienziale pensate per favorire il team building e aumentare la coesione fra colleghi, come caccie al tesoro, sessioni di improvvisazione e giochi di ruolo. [...]

Secondo una serie di recenti studi l'attività più efficace per incoraggiare la collaborazione e lo spirito di gruppo è quella sportiva. Uno studio dell'università di
20 Stoccolma ha infatti evidenziato come praticare sport insieme ai colleghi sia in grado non solo di migliorare il rendimento individuale ma anche di promuovere il lavoro di squadra e la collaborazione fra membri di uno stesso team [...], di migliorare la comunicazione, stimolare la fiducia e il rispetto reciproci e consolidare i legami di
25 amicizia fra colleghi.

[...] Praticare sport insieme è anche un modo per abbattere temporaneamente le barriere gerarchiche e favorire la comunicazione fra individui che ricoprono ruoli diversi, stimolando lo scambio di idee fra persone dalle prospettive a volte anche
30 molto distanti. La condivisione di esperienze positive come la vittoria o negative come la sconfitta è inoltre determinante per sviluppare un senso di appartenenza e per consolidare l'identità di gruppo.

Giulia BERTANI, www.segretaria24.it, 15 marzo 2019

¹ la condivisione = *le partage*.

BTS SUPPORT À L'ACTION MANAGÉRIALE	SESSION 2020
E21 – Expression et Culture : ITALIEN LANGUE A	Durée : 2 heures
Code sujet : ALLVEA-ITA	Page 2 sur 3

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I – COMPRÉHENSION

(10 points)

Rédiger **en français** le compte rendu de ce texte (160 mots, +/-10 %).

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés.

II – EXPRESSION

(10 points)

Rédiger **en italien** le courrier suivant.

Vous êtes Roberto/a Tardelli, assistant(e) de manager dans l'entreprise Nolizzani S.A. située à Gênes, au n°16, via Franco Causio (code postal : 16 121).

Vous êtes chargé(e) par votre manager, M. Davide Vincenti, de rédiger une circulaire destinée à l'ensemble du personnel pour l'informer de l'organisation de rencontres de beach volley entre 8 équipes réunissant les différents services de l'entreprise Nolizzani S.A. (direction et employés).

Vous expliquerez les objectifs de cette initiative qui n'est pas uniquement ludique mais fait partie intégrante du programme de gestion des ressources humaines de l'entreprise. Vous soulignerez les bénéfices qu'en retireront l'entreprise ainsi que ses collaborateurs. Vous préciserez que l'événement aura lieu sur la plage privée du Grand Hôtel d'Arenzano, situé au n°2 Viale Colombo (code postal : 16 011). Vous préciserez aussi la date et l'horaire de début et de fin.

Vous demanderez aux participants de s'inscrire avant la fin du mois par mail à l'adresse suivante : roberto/a.tardelli@gmail.com

Formules d'usage.

BTS SUPPORT À L'ACTION MANAGÉRIALE	SESSION 2020
E21 – Expression et Culture : ITALIEN LANGUE A	Durée : 2 heures
Code sujet : ALLVEA-ITA	Page 3 sur 3